ASSANDO GERAL DOS JARDES DO PALACIO DE CRISTAL.

Tendo sido pedido pela Direcção Geral dos Edifeis e Montesentes Macionais um plano do arranjo de jardina do Palácio de Cristal, provávelmente no propósito de saber como peria feita a concordancia entre o novo edificio e o actual tracado de jardina, elaborou-se neses conformidade o presente estudo, ou talvez com mais propriedade o presente conjunto de augestões, baseado nas seguintes premiesas.

- 18. Unidade de espirito entre es jardine circumdantes de novo edificio de Palácio de Cristal e a arquitectura deste;
- 29. Integração no parque da nova parcela de terreno a poente, compresadida entre os limites actuais e a Rua de Entre quintes ( a apexar opertunamente );
- 58. Conquista de terrene plano pera construção de pavilhões de exposição e valorização geral do recinto;
- 4º. Aberture da nova rua, ligendo a rua da Resteuração com a rua de D. Samuel II,
- 58. Clareza de circulação para automóveio e pedes dentro de parque;
- 68. Comum a todas as premisuse, o ojectivo fundamental de poupar, o corta de devores tanto quanto possivel.
- 10. UNIDADE DE ESPIRITO.

dos contíguos ao edificio, paralelemente à Avenida des filias; A unica alteração notória en todo o conjunto de recinto: Nom podia evitar-se que assis acontecessa. Debora se temma procurado implentar o novo
felácio no mesmo local do de hoje, a verdade é que nem as suas disensões são as mesmas, nem o é tambem a expressão arquitectonica. Por
uma coisa e por outra havaria fatalmente que sexer no traçado dos
jardins que o envolvem. E, porque assis é, se fes já incluir no projecto do edificio o arranjo de jardis de entrada e da Avenida das Ti-

lias. A colocação de uma grande espelho de água na frente do novo edificio derá com certema maior realce e monumentalidade a sóbria harmonia das suas linhas e das suas formas, ao mesmo tempo que orienta o trânsito para o "hall" aborto destinado à recepção e para as galerise exteriores da nave.

Person-se que sa cias festives o edificio ganharia em grandeza e espectaculosidade fasendo-o surgir por detrás de una variada
cortina de jogos de agua e luz. E como não se dispõe aqui do espaço que,
como "truc" é costume utilizar nos ambientes monumentais para preparação peicológica do espectador, a fonte luminosa seria a solução, que
rapidamente levaria o espirito das pessoas a integrar-se nua novo e
diferente ambiente - o do fosta e poesia. A fonte para es aias de grande gala e sepectáculo; o lago para a fulgurancia de cor, a imaterialidade das imagens, a frescura dua lugar para repouso. Un e outro completando-se e esracterizamo us asbiento.

Percere : lago a facueda de les a lés. Por isso se termou inevitável a modificação de todo o actual jardia frenteiriço ao administração de todo o actual jardia frenteiriço ao administração ao administração para esta de construção palaciana devia corresponder un novo traçado de jardine, fundindo numa unidade de composição a paisagem e a plástica arquitectural. O traçado resantico de jardia actual cortemente não se harmonisaria bem com a expressão moderna, eisples do edificio que se projectou.

presentes as sessas rantes e mais a preocupação de conseguir um saior alargomento à Avenida das Tilias, de dar entrada às esves e anexas de edificio, de descobrir a fachada lateral do Jentro Gil Vicente e de encontrar uma solução desafogada para o nosase de piscira. Aqui se joga com o relovo natural do terreno, as " passarellas " e logradouros de cimento armado em " porte à faux ", à procura da variedada, graça e singelesa das coluções próprias de ajardinamentos. De sabor moderno, como convinta à arquitectura da construção, este traçado oferece, no entanto, um aspecto.

diferente do jardim de entreda perque nele se teve de atender em maior conta de diferenças de nivel de terreno a posição das dryores e á utilização corrented do espaço.

## 20. INCORPORAÇÃO DE NOVA ÁREA

de 4 hectares que fará estender os limites de Pelácio eté á Rua de Entre Quintes a solução consiste en pouce mais de que continuar a arborisação e corrigir a acentuada inclinação de terreno pela repetição des patemeres actualmente existentes.

A escarpa de Restauração é uma dense mancha de ervorêdo corpulemo, entremenda por dificeis mas pitoroscos pequencs caminhos. Penco haveris aqui que valoriear e a solução actual perece-nos até a accitável.

La pendente para Entre Quintas o desnivel é memos brusco e o ajardinamento está feito pola successão de parameron, ligados por respes, escadas oz caminhos perfeitamente accesiveis. Continuá-los atravéo a nova parcela foi a solução que se nos afigurou mais lógica e fácil. Alguno talados naturais pascariam a muros de superte e a casos susceptiveis de utilização fasendo para isso conveniente ligação de pequemas parcelas; noutros lados o talado desenvolver-se-ia emplorando-o até como motivo de parque.

30-TENERIO MIANO MAPA PAVILLORIS E VALORISAÇÃO GURAL DOS JARDINE

Apresentan-se como angentões para ammentar o valor e aproveitamento do parque en enguintes construções definitivas: um auditorium uma placima de ar livre e uma estuda de plantas, ma nova faiza de tes reno, e uma casa de chi no toro sel de Avenida des Tilias. priedo com ligeiras correções. A bencada de granito, com capacidade pera cêrca de 2.000 espectadores, voltada à sagnifica paisegon da Pos de Douro, saivia das descrições do netual Palácio
de Cristal. Pouco maio de que allo de obra seria necessária a esta
emplêndida realização. O siao de anfitentre no unitamente da catrada da Run da Restauração. De cida, da avenida das Tílias, un
efeito saprocalente. Demas erborinação en volta do palco, não
tapando a peinogen distante, um impendo feio caesrio de plano
próximo, serviria de protenção dos ventes e de certina sonora.

This employees an consistent de poder funcioner como unidade completemente independents de reste de parque.

Dual entradas, à commercia e à direite de construção, se preveen
para tal fin Ma neve arbéria que bá-de ligar a roa da Restauraque com a Rua D. Samuel II. Contudo não é propriemente o auditorium que determine a oriação destas entradas. Elas eão particolarmente necessárias ao funcionamente da Grande Expedição Industrial o outros expesições futaras não sé para dar ráptio escommento no imme emplai de público de certas horas, como tamtém para descongestioner o mevimente de bilheteiras facilitando
e necesa con vinitantes que se pievan da nova artéria como parque
de estacionamento de enterficie. Atada a eventual comvemiência
de fazer funcionar o Lama Fark independentemente do parque aconselheva a prover estas entradas.

indicada no plano do ajerdimenentes. Como sugostão para aproveitemento da casa do Rei Carlos Alberto e dos jardino - uma ves
que estas perdem completamente o seu actual interesse pela pascasan a moio da nova artéria publica - propõe-es a realização no
terreso disponível de mas placema aberta para o pramer da natação, mão para competições, e a adaptação da casa a fina correlativos. A construção deveria conservar a sua caracteristica arquiteotónica podendo servir a sala de leitura, de fono, de bar, etc..

Os vestiários, mão podendo situar-se nesta construção, serias construidos debairo dos patamares circundantes. A posição desta piscina tratada à mansira de piscina da parque, con logradouros en redor e frondese vegetação, parece excelente. Afastada das sonas bulicosas éo parque e acessivel pela mova rua, ela daria aos froquentedeves a intimidade e o somação que a uma tal construção conves. Seria sinda de realisação comédica se consideramos o aproveitamento que seria pessivel famer dos materiais das demelições.

A estufa e un pequero trecho de jardim remintico completarion o ambiente deste conjunto.

a existência de uma estufa. Tem-ma hoje no corpe do actual edificio. Justamente com elementos de interasse arquitécténico saidos écete odificio se construíria a nova estufa, suito maior em área, individualizada. Ela constituiria ciude uma espécie de monuento votivo aos fundadores ilustres do Palácio de Cristal perque sorie intelegamente levantada com os selhores meteriais e maio ricca devalhes arquitectónicos de velho edificio.

propie mante catude é a casa de ché a situar no tôpo sul da Avenida des filias. Jeris usa poquenida construção, gentil, muito
aberta, mergulhada na folhagea cerrada de frvores. Atravéo a silhueta comura dos remos e dos tronces asa paisagra maravilhosa: o
Douro, Vila Hova de Guia e o Cecamo. Una "passerelle" ligá-la-ia
cos uma altissima torre, orguida en plana escarpa e donde a paisagos seria aparente om toda a plenitude. Mão se entendoria um
parque sem casa de ché e o local escolhido pareco o indicado.
Esta modesta obra seria un complemento necessário so parque.

com ceracter de construção que constan de projecto para erranjo geral dos jardins de Faldeio de Cristal. Actres do jardin infantil apenas se esclurece que, salvo nelber opinião, ele poderia con-





tinuar no local onde agora existe.

que algumas grutes, pequenos lagos, rampas, maciasos de plantas pelicrómicas, estatuaria, glorietas, etc., não possiveis de indicar numa
planta à escala de 1:500, deverias completar e enriquecer o ambiente
do unico parque público da cidade de Porto, tão belo pelo deslumbramento de paisagem, como pela imponencia da sua vegetação e pela frescura e gentileza de seu ambiente; tão belo, afinal tão pobre de motives que, sem destruir o sanor da naturesa como Camilo Sitte recomenda, o tornes mais atrativo e popular.

Convém agora referir á regularicação de certos alinhamentes, con vista a la muior aproveitemente de terrene plane para a colocação de pavilhões de exposição. Como é corto e está demonstrado que on mellores lugares para este fin são os que se encentram no plano de nivel que serve de plateforme se edificie de Palácio de Cristal projecta-se, como obra destacada un seve alinhamente pera o extremo poente deste plano, parakelamente d Avenida da Tilias. Farte de maro de suporte que limita a pecute o jardia infantil daria esse alinhamento; e saindo dele para norte e para sul, aterranio con terras provanientes das escavações e constreindo muros con pedra cobrante das desclições -- pouce mais de que ase de abra - obter-se-la uma faixa de terreno de 40,00 m de largure por 225,00 m de compriso. Cores de 9.000 m2 de terrand com ligaire arboriseção ficariam so nosso dispor pera alimbamento des principale pavilhões de quaisquer exposições ou feiras. S a sabido que ou para a Exposição Industrial ou para outras exposições Puturas cempre haverá necessidade de grandes espaços livres e planos.

veria um importante problema a todos es organisadores das grandes certemes macionais e internacionais, permitindo a conterução em esplanada de grandes pavilades que agrupades revestiriam de imponencia as suas iniciativas. Aliás grande parte deses obra está feita, não passando o que se projecta de uma simpleo regularização de alinhamentos. duas amplas feixas de terrene seriam sem duvida um valiceo recurso posto ao serviço de quem as precisasse utilizar. Olhando a planta geral ver-se-a que estas observações são verdadeiras e ver-se-á também que além de espaço util para exposições ele é necessário à propria implantação do nevo edificio do Talácio de Cristal. Per ventura será de lamentar que não exista uma plataforma símia maior a servir de base á neva grando construção.

Outras regularisações estão provistas, mas estas de menor importancia e situadas na encosta até á Rua de Entre Quintas. Com a pedra das demolições - chá-de sobrar a necessária - e a terra das escavações - chroa de 25.000 m3 - será possivol transformar um patamares largos algumas áreas que hoje não têm fáccia condições de utimitiação.

Uma outra : sixe de terrene que virá a faver parte do recinto é aquela que lica no extremo de encepte a poente e na planta vai designada com a indicação de LUMA PARK . Terreno dificil, mas no entanto suacoptivel de ser integrado no parque, como susceptivel é de vir a ser utilizado para a construção de residencias particulares, dea-se-lhe, para efeito da Exposição Industrial, o destino de reservado a Luna Park. E era natural que o fisessemos. Em primeiro porque os bons lugares do recinto geral serão ocupados pelos pavilhões, em segundo porque, sesso sendo sau o lugar, quasi há a certeza de que o público ali acorrerá i ou não se chamassem os divertimentos "atracções" Pode até afirmar-se que a situação do Luna Park obedece a um fim estratágico. E o caso de procurar-se forçar o publico a visitar os pavilhões que virão a estabolacer-se pela encesta abaixo, nos sucessivos patemeres, servindo-nos dos divertimentos, lá no fundo, como miragem. Todos quererão vicitar o Luna Park, esteja onde cetiver, e de pasangem provivelmento vicitarão os pavilaões. Houtra concepção a visita cos pavilhões da encosta seria muito problemática. Aliás as condições de acesso são faceis, podendo-se até, se niese houver convoniencia, tornar independentes. Também não se poderá imper solução proposta escrifica uma árez grande nos

interesses pasageiros da Exposição, porquanto é bem claro que o aproveitamento definitivo a dar á referida faixa não fica prejudicado por servir a Luna Park durante alguns meses. Nem esse aproveitamento, por engenhoso que seja, poderá vir a modificar de maneira sensivel a concepção geral do arranjo dos jardins do Palácio de Cristal.

Pelo exposto se pode avaliar do conjunto de ideias que constituem o plano de valorização de jardins e conquista de espaço, referido na 3ª. premissa do presente estudo.

## 48. - ABERTURA DUMA NOVA ARTERIA

Ligado aos problemas próprios duma exposição ou grandes festivais populares estão assuntos de transito automóvel, acessos e saídas dos visitantes, bilheteiras, parques de estacionamento, etc. Imúmeras vezes se tem verificado quanto são dificientes nestes aspectos as actuais condições de funcionamento do Palácio de Cristal. E é natural que assim seja se atendermos a que dezenas de milhares de pessoas que ás vezes se concentram no Palácio têm de servir-se apenas da Rua de D. Manuel II como aces-so. Consequentemente os espaços possiveis de utilizar para estacionamento de carros que existem nas proximidades do Palácio não são todos aproveitados. Toda a gente quere arrumar os automoveis próximo das entradas e por isso ficam congestionadas as Ruas de D. Manuel II e Julio Diniz, com grave prejuizo para o trânsito em geral.

Mas como poderia ser de outra maneira? Na confrontação sul os acesos são impossiveis - é a Rua da Restauração. Na
confrontação poente não há possibilidade de acesso - são terrenos
particulares. Na confrontação nascente é a Rua Nova do Palácio
e a unica entrada que aqui existe nunca está franqueada ao publico.

Fica portanto a confrontação Norte, a rua de D. Manuel II, por onde se faz sempre todo o movimento de entrada e



saida.

Pode esta solução aplicar-se ao caso da Grande Exposição Industrial, cujo números provável de visitantes se estima em 2 milhões ?

Certamente não. Todos os espaços das proximidades susceptiveis de utilizar como parques de automóveis devem ser mobilizados. É o caso da Alameda de Massarelos, da Rua D. Pedro V e de toda a Rua da Restauração, como principais. E devem ainda abrir-se acessos ao Palácio por poente e por nascente.

Por nascente basta franquear aquela que hoje existe e que novprojecto se desloca um pouco para o sul, colocando-a defronte à residencia do Director. Por poente abrir-se-á uma nova artéria que fará a ligação entre a rua da Restauração e D. Manuel II com cêrca de 12,00 mts de largura e um desenvolvimento aproximado de 450,00 mts. Atravessa esta nova via terrenos particulares, que terão de ser expropriados, tendo sido já o respectivo projecto o cortunamente elaborado pela Câmara do Porto e concedida, salve-se o êrro, a necessária comparticipação do Estado para a sua abertura.

Todo o novo arrusmento funcionará ele proprio como um óptimo parque de estacionamento de automóveis e facilitando além disso a solução do movimento do público, para dentro e fora do recinto em dias excepcionais de afluencia.

Não pode dixar-se de reconhecer que as condições de funcionamento e mobilisação de todas as áreas das proximidades são altamente melhoradas com a abertura desta nova rua.

## 58. - CIRCULAÇÃO.

Supõe-se que facultando aos automóveis a possibilidade de em dias normais circular dentro do parque municipal se introduz nêle um apreciável melhoramento. Não se pretende prejudicar o sossêgo de quem procura nos jardins do Palácio um lugar de repouso e meditação. Essa propriedade deve ser defendida a tôdo o custo.

S COUNTY OF THE PARTY OF THE PA

O que se pensa é que se dues coisas podem coexistir esm se chocar. No projecto preve-se o prolongamento para sul e ponte da estrada para carros que hoje serve desde a Rua D. Marriel II, por tôdo o nascante, a casa de Director. Mediante o alargamente de um arruamento que está aberto a meia encocia paralelamente à Mun da Restauração e liga a ponte com o caminho que deligita as actuais fronteiras de recinto, far-se-ia mea admirável VIA PANORAMICA, sunceptivel de transito automovel. Com entrada na actual entrada da Rua de D. Manuel II, junto à rua seva de Palácio, esta via faria a cintura de tede e recinto, debrucando-se afbre a Restauração, passando por debairo de "massarelle" de Case de Chá, ende voltava para poente, osquia sobre o auditorium, para norte, a desceterto o entre felhagem até sair novanceto para P. Manuel II, em extreme opento so da entrada. Um parcurso de carca de un Kilómetro, cujo interesse e baleza se torna desnecessário salientar. Justo à casa de Director esta via entraria em ligação com a Rua Nova de Polácio por arruamento existente. Teriamos essim a unica passagum automóvel capaz de brigar com a tranquilidade e desprecapação de ques passeases o pardia.

Mes, justamente no propócito de diminuir esse antagonismo se projectos ou que traçado a meia encosta, procurando deixar livro todo o grande plano superior, onde afinal é maior o novimento de publico demingueiro. Aliés meste caso per força seria esutelosa o lonta a marcha dos cutomóveis.

Uma cutra circulação relante so feria, mas esta sem contrariar ceisa alguma. Seria a critreca dos automoveis no "imal" de
recepção aberto debaixo do edificio. Circulação curta, mão passando
do Ambito do jardia de entrada, ela era indispensável para os dias
de gala e festivais selectos, tendo até cetu ideia, este pormenor
aparentesente paqueno, de corta seneira influido na concepção goral
do próprio edificio.

Sobre a circulação de petes dir-se-é epenes que nada mais se deve faser do que continuar através os novos terrenos aquela modo de circular que heje existe; por rampas, oscadas, pontões, caminhos largos e estreitos caminhos, soluções tão próprias de parques,

tão econômicos e que afinal tente graça às vezes conteen.

não baverd labirintos. Co caminhos sucedem-es de marrira elera, an descidas serão vencidas por racesas ou eccados, simpliricam-se certos troquios de cantairos.

qualquer das construtes disseminadas polos jardina tos, se obsarmos para o plano, as suas comunicações fáceis e aces-

Outra coisa elle ceria de edeltir.

SS. - GURRE DE ARVORADA.

sancos e cutras construções foram delinosdas sóbre uma topográfica à escala de 1:250 emás todas as siveres de recinto de Palácio e dos terresses a expropriar estavas assimuladas con precisão. Foz-se pera tal um levantamente propositado, into pratendo disor que o cuidado em poupar ao mínimo ao árveres existentes asreceu neste plame de ajardinamentos e no projecto de novo edificio uma stenção muito especial. Val a prescupação de extremo de conservar em sou lugar todas as arveres do jursia de estrada, independentemento do novo traçado de arrespentos e da foram que se quia dar ao lago.

Vores. Mas que mal pode emunar ao efeito que se procura obter com o lago a prosunça de seme tantas arvoras es plena dema, ou que estávivo grave pode representar para a circulação de pedes a presença de um tronco poderoso a meio de un arrupaente? O facto d apenas um tento insólito, made mais. Mas antes isso do que despir de pujante vegetação uma entrada que carace dessa grandese ou errisearmos es perder magnificos examplares de mosoc flora con problemáticas translações.

mate exagéro, se o é, serve aínda para justificar aqueles pouces cortes que se ternarse insvitávels. Carbés não seria resolvel que tudo foese sucrificado ao melto respeito que temos pelas árvezes. A o caso, por exemplo, do corpo de construção 
do novo selficio cada ficas situados o restaurante, o teatro dil 
Vicente e a piscian coberta. Algumas árveres, as que se encontras 
parelelamente a esta fachada, terão do ser transladade, tentando-

evitar assim o seu sacrificio.

construção, destinada simultêneamente a tentas finalidades e todas elas resolvidas no minimo espaço possivel, nem podiamos deixar de escalonar os valores pela sua justa hierarquia ... Um bom trecho de Arquitectura vale afiguma coisa mais do que alguns exemplares de árvores valgares. Exêste caso, de árvores vulgares ó que se trata...

una coisa é certa: não se fizeram destruições desnecessárias. Antes ao contrário . Procurou-se achar a melhor solução para todos es problemas com bom censo, amopyas coisas do espirito e o respeito pela obra ées messos antecessores.

ens cutros.







John Sut of